

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 41 (1994)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Kommen Sie zur Informationstagung 1994  
des Schweizerischen Zivilschutzverbandes!**

## Katastrophen- und Nothilfe: Die Verbundlösung '95 in der Bewährung

JM. Nach den erfolgreichen Impulstagungen der Vorjahre zum Zivilschutzgesetz und zur Zivilschutzverordnung führt Ihr Verband am Samstag, 22. Oktober 1994, im Eidg. Zivilschutz-Ausbildungszentrum in Schwarzenburg BE eine weitere interessante Herbsttagung durch. Diesmal werden vor allem Verbundlösungen vorgestellt und Erfahrungen aus grossen Schadenereignissen vermittelt.

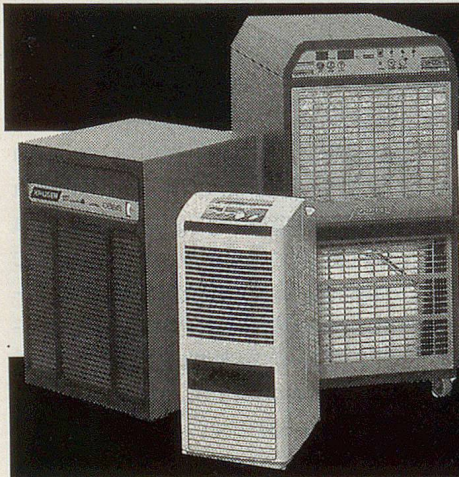
Ihr Anmeldeformular schickt Ihnen das Zentralsekretariat des Schweizerischen Zivilschutzverbandes, Postfach 8272, 3001 Bern gerne zu. Hier kann man Ihnen auch weitere Auskünfte erteilen (Telefon 031 381 65 81).

Der Unkostenbeitrag beträgt Fr. 50.- pro Person. In diesem Preis sind das Mittagessen und die Pausengetränke bereits inbegriffen. Ihre Anmeldung gilt als definitiv, sobald der Beitrag auf dem Postcheckkonto 30-1424-2 des SZSV eingegangen ist. ▀

So sieht das **Tagungsprogramm** aus:

- |          |   |
|----------|---|
| ab 10.00 | Kaffee und Gipfeli  |
| 10.30    | <b>Begrüssung und Einführung</b><br>Ständerat Robert Bühler, Zentralpräsident des Schweizerischen Zivilschutzverbandes, Bern  |
| 10.40    | <b>La coopération des partenaires: l'exemple du canton de Genève</b><br>Philippe Wassmer, directeur du Service cantonal de la protection civile du canton de Genève                     |
| 11.05    | <b>Die Verbundlösung am Beispiel der Region St.Gallen</b><br>Beda Sartory, Chef der Zivilschutzorganisation, Feuerwehrkommandant und Ressortleiter Öffentliche Sicherheit der Stadt Wil |
| 11.30    | <b>Die Verbundlösung am Beispiel der Region Solothurn</b><br>Ulrich Bucher, Gemeindepräsident von Zuchwil, Präsident des Solothurnischen Zivilschutzverbandes                           |
| 12.00    | Mittagessen   |
| 13.30    | <b>Die Überschwemmungen vom September 1993 im Kanton Wallis: Erfahrungen und Lehren</b><br>David Schnyder, Chef des Amtes für Zivilschutz des Kantons Wallis                            |
| 13.55    | <b>Die Hochwasser vom Frühjahr 1994 in grossen Teilen der Schweiz: Erfahrungen und Lehren im Thurgau</b><br>Hans Peter Meier, Kommandant der Feuerwehr Weinfelden                       |
| 14.20    | <b>Der Grossbrand vom 8. März 1994 in Zürich-Affoltern: Erfahrungen und Lehren</b><br>Anton Good, Feuerwehrinspektor, Berufsfeuerwehr der Stadt Zürich                                  |
| 14.45    | Kaffeepause   |
| 15.15    | <b>Podiumsgespräch</b><br>Die Referenten sowie BZS-Direktor Paul Thüring beantworten Ihre Fragen.<br>Moderation: Dr. Albert Cavegn, Geschäftsleitungsmitglied des SZSV                  |
| 16.15    | <b>Zusammenfassung der Informationstagung</b><br>Ständerat Robert Bühler  |
| 16.30    | Schluss der Informationstagung  |

*Sämtliche Referate werden simultan in die französische resp. deutsche Sprache übersetzt.*



## Schluss mit teuren Feuchteschäden! Luftentfeuchtung

Ob Keller, Lager, Wohnraum, Zivilschutzanlage oder Industriebetrieb, Krüger-Kondensations-Geräte arbeiten zuverlässig, vollautomatisch und wirtschaftlich!

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen!

**Krüger + Co.**  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 54 74  
Niederlassungen: Zizers GR, Samedan GR,  
Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen b. Basel,  
Münsingen BE, Forel VD, Gordola TI

Senden Sie mir detaillierte Infos  
über Ihr Entfeuchter-Programm:

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

senden an: Krüger + Co., 9113 Degersheim

**KRÜGER**  
seit 60 Jahren